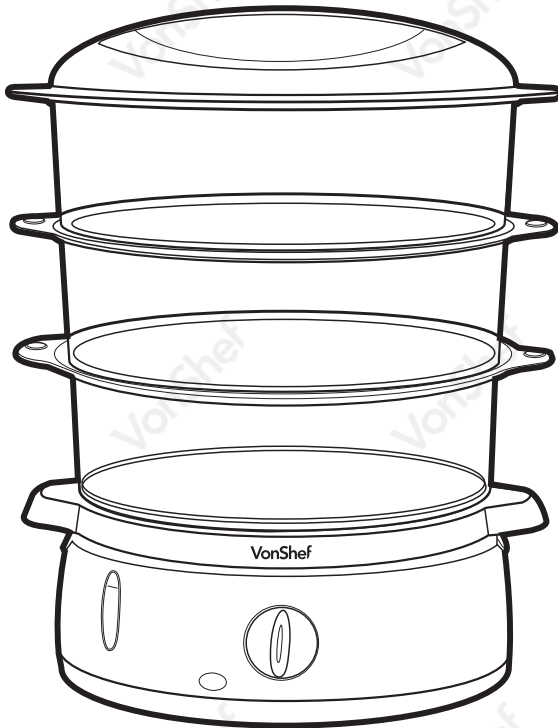


2000047





Please read all instructions carefully before use and retain for future reference.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour pouvoir les consulter à l'avenir.

Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie als Referenz auf.

Leed todas las instrucciones detenidamente antes de usar y retened para futuras consultas.

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservarle per una futura consultazione.

Lea todas las instrucciones detenidamente antes de usar y consérvelas para futuras consultas.



ATTENTION This appliance has a thermal cut out switch. The thermal cut out will activate and shut down the appliance should the appliance overheat.

Unplug from the mains and or battery and allow to cool for 30 minutes before re-use.

ATTENTION Cet appareil dispose d'un interrupteur d'arrêt thermique. L'arrêt thermique s'activera et éteindra l'appareil si l'appareil commençait à surchauffer.

Débranchez la prise, ou la batterie, et laissez refroidir pendant 30 minutes avant de réutiliser.

VORSICHT Dieses Gerät hat einen thermischen Ausschalter. Der thermische Ausschalter wird aktiviert und schaltet das Gerät aus, wenn das Gerät überhitzt.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku und lassen Sie das Gerät xx Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut benutzen.

ATENCIÓN Este aparato tiene un interruptor de corte térmico. El corte térmico se activará y apagará el dispositivo si el aparato se sobrecalienta.

Desenchufe de la red y / o la batería y déjelo enfriar durante 30 minutos antes de volver a usarlo.

ATTENTION This appliance has a thermal cut out switch. The thermal cut out will activate and shut down the appliance should the appliance overheat.

Unplug from the mains and or battery and allow to cool for 30 minutes before re-use.

ATTENZIONE Questo apparecchio è dotato di un interruttore di protezione termica che accende e spegne l'apparecchio in caso di surriscaldamento.

Scollegare dalla rete elettrica e o la batteria e lasciar raffreddare per 30 minuti prima di un nuovo utilizzo.

ATENCIÓN Este aparato tiene un interruptor de corte térmico. El corte térmico se activará y apagará el dispositivo si el aparato se sobrecalienta.

Desenchufe de la red y / o la batería y déjelo enfriar durante 30 minutos antes de volver a usarlo.



CAUTION Do not immerse in water.

ATTENTION Ne pas immerger dans l'eau.

VORSICHT Nicht in Wasser tauchen.

PRECAUCIÓN No sumergir en agua.

AVVERTENZA Non immergere nell'acqua.

PRECAUCIÓN No sumergir en agua.



CAUTION Hot water risk of scalding.

ATTENZIONE Rischio di scottature dell'acqua calda.

VORSICHT Verbrühungsgefahr durch heißes Wasser.

PRECAUCIÓN Riesgo de agua caliente por escaldadura.

AVVERTENZA Rischio di scottature dell'acqua calda.

PRECAUCIÓN riesgo de quemaduras por agua caliente.



CAUTION hot surfaces

ATTENTION Surfaces chaudes

VORSICHT heiße Oberflächen

PRECAUCIÓN superficies calientes

AVVERTENZA Superfici calde

PRECAUCIÓN superficies calientes



EN

Please read all instructions carefully before use and retain for future reference.

INTENDED USE Only operate the appliance for its intended purpose and within the parameters specified in this manual.

This appliance is for domestic use only. Do not use outdoors or on wet surfaces.

This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless supervised or given appropriate instruction concerning the product's use by a person responsible for their safety.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

GENERAL SAFETY Do not allow to be used as a toy. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

If the appliance is not functioning properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or immersed in liquid, do not use, contact DOMU Brands Customer Services. Do not use the appliance if any parts appear to be faulty, missing or damaged.

Ensure all parts are securely attached as instructed by this instruction manual before use.

CABLES AND PLUGS Check to ensure your electricity supply matches that shown on the rating plate. This product should only be used as rated. Preferably, the socket outlet should be protected by a Residual Current Device RCD (UK/EU) Ground Fault Indicator (US).

Do not use with a damaged cable or plug. If the supply cable is damaged, it must be replaced by a qualified engineer or authorised service agent in order to avoid a hazard. The use of an extension cable is not recommended.

Do not handle the plug or appliance with wet hands.

Keep the cable away from heated surfaces.

Do not let the cable hang over the edge of the table or countertop where it could be pulled on inadvertently by children or pets.

Do not pull the cable around sharp edges or corners.

Do not leave unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use.

Turn off all controls before unplugging.

Do not unplug by pulling on the cable. To unplug, grasp the plug, not the cable.

Always unplug before performing user maintenance, connecting or disconnecting attachments, or changing accessories.

Ensure the cable is stored safely to prevent hazards.

RISK OF PERSONAL INJURY Always locate your appliance away from the edge of the worktop, on a firm, flat, heat-resistant surface with sufficient space around all sides. Do not insert any objects into openings or cover the appliance.

Do not place any cardboard, plastics or paper inside or on the appliance unless stated in the instructions.

Do not use the appliance near any combustible surfaces. Only use suitable cookware where applicable.

Do not use outdoors or near heat sources.

Take care not to touch any surfaces that may get hot when in use. Take care not to touch any surfaces that may remain hot for a period of time after use.

Never operate the appliance when empty.

Do not overload/overfill the appliance.

When using for the first time your appliance may give off a 'new' smell or vapour. This will dissipate after a few

uses. Do not lift or move the appliance whilst in use. Do not operate continuously for periods longer than those marked on the product or indicated in the instructions.

Ensure the appliance is switched off and unplugged before changing accessories or cleaning.

Use only as described in this manual and with DOMU Brands recommended attachments only.

CLEANING & MAINTENANCE Never soak or immerse electrical or heating components and or a component that has a plug attached.

Hand washing recommended; soak in warm soapy water and wipe down using a soft sponge. To remove stubborn stains, use a non abrasive cleaning brush. Do not use abrasive, harsh cleaning solutions or metal scouring pads.

Never wash any electrical or heating components and or a component that has a plug attached in a dishwasher.

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated Voltage 220-240V

Rated Power 800W

Rated Frequency 50/60Hz

FR

Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour pouvoir les consulter à l'avenir.

UTILISATION PRÉVUE

Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu et conformément aux paramètres précisés dans ce manuel.

Cet appareil est réservé à un usage domestique. Ne l'utilisez pas en extérieur ni sur des surfaces humides. Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, non plus que par celles qui manquent de connaissances et d'expérience, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les supervise ou ne leur ait donné les instructions appropriées à propos de l'utilisation du produit.

L'appareil n'est pas fait pour être utilisé à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance distinct.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ N'autorisez jamais qu'il soit utilisé comme un jouet. Les enfants devraient toujours être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, qu'il est tombé, qu'il a été endommagé, laissé en extérieur ou immergé dans du liquide, ne l'utilisez pas et contactez les Services à la clientèle de DOMU Brands.

N'utilisez pas l'appareil si des pièces ont l'air défectueuses, manquantes ou endommagées.

Avant utilisation, vérifiez que toutes les pièces sont bien attachées, comme indiqué dans le mode d'emploi.

FILS ET PRISES

Assurez-vous que votre alimentation électrique correspond aux valeurs affichées sur la plaque signalétique. Ce produit doit seulement être utilisé conformément à cette puissance nominale. La prise de courant devrait, de préférence, être protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) ou un Indicateur de défaut de prise à la terre.

En cas de dégât sur un câble ou une fiche, ne l'utilisez pas. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit, pour éviter tout danger, être remplacé par un ingénieur qualifié ou un prestataire de service autorisé. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.

Ne maniez ni la fiche ni l'appareil avec des mains mouillées.

Conservez les câbles loin des surfaces chauffées.

Ne laissez pas le câble pendre au bord de la table ou du plan de travail. Les enfants ou les animaux de compagnie pourraient tirer dessus par inadvertance, Ne tirez pas le câble sur des bords ou des coins coupants.

Ne laissez jamais sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas. Désactivez toutes les commandes avant de débrancher. Ne débranchez jamais en tirant sur le câble. Pour débrancher, attrapez la fiche et non le fil. Débranchez toujours avant de réaliser l'entretien, de connecter ou de déconnecter des accessoires ou de changer d'accessoire. Afin d'éviter tout risque, vérifiez que le câble est entreposé en toute sécurité.

RISQUES DE BLESSURES Placez toujours votre appareil loin des bords du plan de travail, sur une surface ferme, plate et résistante à la chaleur, avec suffisamment d'espace sur les côtés. N'insérez pas d'objets dans les ouvertures et ne couvrez pas l'appareil.

Ne placez pas de carton, de plastique ou de papier à l'intérieur de l'appareil, sauf si indiqué différemment dans les instructions.

N'utilisez pas l'appareil près des surfaces combustibles. Utilisez uniquement, lorsque applicable, les ustensiles de cuisine adaptés.

Ne l'utilisez pas en extérieur ni près de sources de chaleur.

Attention à ne toucher aucune surface qui pourrait chauffer en cours d'utilisation.

Attention à ne toucher aucune surface qui pourrait rester chaude pendant un moment après utilisation. Ne faites jamais fonctionner l'appareil à vide.

Ne surchargez pas et ne remplissez pas trop l'appareil. Lorsque vous l'utilisez pour la première fois, votre appareil pourrait émettre une odeur de neuf ou un peu de vapeur. Ceci disparaîtra après quelques utilisations.

Ne soulevez pas et ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il fonctionne.

Ne faites pas fonctionner en permanence, pendant des périodes de temps plus longues que celles affichées sur le produit ou indiquées dans les instructions.

Vérifiez que l'appareil est éteint et débranché avant de changer les accessoires ou de le nettoyer.

N'utilisez que comme décrit dans ce manuel et uniquement avec les pièces recommandées par DOMU Brands.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN Ne plongez et n'immergez jamais des composants électriques ou chauffant, non plus qu'un composant attaché à une prise. Le lavage à la main est recommandé ; trempez dans de l'eau chaude et savonneuse, puis essuyez avec une éponge douce. Pour retirer les tâches tenaces, utilisez une brosse non abrasive. N'utilisez pas de solutions de nettoyage abrasives ou acides, non plus que des tampons à récurer métalliques.

Ne lavez jamais au lave-vaisselle des composants électriques ou chauffants, non plus qu'un composant attaché à une prise.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale 220-240V
Puissance nominale 800W
Fréquence nominale 50/60Hz

DE

Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie als Referenz auf.

NUTZUNGSZWECK

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck und innerhalb der in diesem Handbuch angegebenen Parameter.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch gedacht. Verwenden Sie es nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen.

Dieses Produkt darf nicht von Personen (auch Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, es sei denn sie wird von einer für Ihre Sicherheit verantwortlichen Person, beaufsichtigt oder zur richtigen Nutzung angeleitet. Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung verwendet werden.

ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN

Dieses Produkt darf nicht als Spielzeug genutzt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, heruntergefallen oder beschädigt ist, im Freien liegen geblieben ist oder in Flüssigkeit getaucht wurde nutzen Sie es nicht. Kontaktieren Sie in diesem Fall den DOMU Brands Kundendienst.

Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn Teile fehlerhaft scheinen, wenn Teile gehen oder beschädigt sind. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass alle Teile wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ordnungsgemäß befestigt sind.

KABEL UND STECKER

Prüfen Sie, ob Ihr Stromnetz zu den auf dem Typenschild genannten Spannungen passt. Dieses Produkt sollte nur mit den dort genannten Netzspannungen verwendet werden. Vorzugsweise sollte die Steckdose durch eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung RCD (UK / EU), Erdschlussanzeige (US) geschützt werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von einem qualifizierten Techniker oder Kundendienstmitarbeiter ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen. Bedienen Sie das Gerät oder den Stecker nicht mit nassen Händen.

Halten Sie das Kabel fern von erhitzten Oberflächen. Lassen Sie das Kabel nicht über den Tischrand oder die Arbeitsfläche hängen, damit das Gerät nicht von Kindern oder Haustieren heruntergezogen werden kann. Führen Sie das Kabel nicht um scharfe Ecken oder Kanten herum.

Lassen Sie das eingesteckte Gerät nicht unbeaufsichtigt. Ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.

Schalten Sie das Gerät vor dem Ausstecken aus. Stecken Sie das Gerät nicht aus, indem Sie am Kabel ziehen. Um das Gerät auszustecken ziehen Sie bitte am Stecker, nicht am Kabel.

Ziehen Sie immer den Stecker, bevor Sie das Gerät warten, Aufsätze anbringen oder entfernen oder bevor Sie das Zubehör wechseln.

Achten Sie darauf, dass das Kabel sicher verstaubt wird, um Gefahren zu vermeiden.

VERLETZUNGSGEFAHR

Stellen Sie Ihr Gerät niemals zu nahe an den Rand der Arbeitsfläche. Stellen Sie es auf eine stabile, flache, hitzeresistente Oberfläche mit ausreichendem Platz auf allen Seiten. Stecken Sie nichts in Öffnungen, decken Sie das Gerät nicht ab.

Legen Sie keine Pappe, kein Plastik oder Papier in oder auf das Gerät, es sei denn, dies wird in der Anleitung

erlaubt. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Oberflächen.
Verwenden Sie nur geeignetes Kochgeschirr, falls zuträffend. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von Wärmequellen.
Achten Sie darauf, keine Oberflächen zu berühren, die bei der Benutzung heiß werden könnten.
Achten Sie darauf, keine Oberflächen zu berühren, die nach Gebrauch längere Zeit heiß bleiben könnten.
Lassen Sie das Gerät niemals laufen, wenn es leer ist.
Überladen / Überfüllen Sie das Gerät nicht.
Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, kann es riechen oder dampfen. Dies verschwindet nach wenigen Anwendungen.
Heben Sie das Gerät nicht an, wenn es verwendet ist.
Bewegen Sie es während des Betriebs nicht.
Verwenden Sie das Gerät nicht länger durchgehend, wie in dieser Anleitung oder auf dem Gerät selbst angegeben.
Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und ausgesteckt ist, bevor Sie Zubehör wechseln oder reinigen.
Verwenden Sie es nur so, wie in dieser Anleitung beschrieben und nur zusammen mit den von DOMU Brands empfohlenen Zubehöerteilen.

REINIGUNG & PFLEGE

Tauchen Sie elektrische Komponenten und oder eine Komponente, die einen Stecker hat, niemals in Flüssigkeiten ein.
Spülen Sie das Produkt von Hand mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel. Verwenden Sie einen weichen Schwamm. Verwenden Sie zum Entfernen von hartnäckigen Flecken eine nicht scheuernde Reinigungsbürste. Verwenden Sie keine scheuernden, scharfen Reinigungslösungen oder Metallscheuerschwämme.
Geben Sie elektrische Komponenten und oder eine Komponente, die einen Stecker hat, niemals in eine Geschirrspülmaschine.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Nennspannung 220-240V
Nennleistung 800W
Nennfrequenz 50/60HZ

ES

Por favor, leed cuidadosamente las instrucciones antes del uso y conservadlas para futuras consultas.

USO PREVISTO

Utilizad el artefacto sólo para su propósito previsto y dentro de los parámetros especificados en este manual. Este artefacto es sólo para uso doméstico. No lo utilizéis fuera de casa o sobre superficies mojadas. Este artefacto no está destinado a ser usado por personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sea bajo supervisión o bajo la apropiada instrucción sobre el uso del producto por una persona responsable de su seguridad.
El artefacto no está diseñado para ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.

SEGURIDAD GENERAL

No permitáis que sea usado como un juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el artefacto.
Si el artefacto no funciona correctamente, se ha caído, dañado, dejado afuera o ha sido inmerso en líquido, no lo uséis, comunicaos con el Servicio al Cliente de DOMU Brands.
No uséis el artefacto si alguna de las piezas parece estar defectuosa, falta o está dañada.

Aseguraos de que todas las piezas están firmemente unidas como es indicado en este manual antes de su uso.

CABLES Y ENCHUFES

Verificada para asegurarnos de que vuestro suministro de electricidad coincide con el que se muestra en la placa de características. Este producto sólo debe usarse según la clasificación. Preferiblemente, la toma de corriente debe estar protegida por un Indicador de falla a tierra (US) del Dispositivo de Corriente Residual RCD (UK/EU).

No lo utilizéis con un cable o enchufe dañado. Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado por un ingeniero calificado o un agente de servicio autorizado para evitar riesgos. El uso de un cable de extensión no es recomendable.

No manipuléis el enchufe o el artefacto con las manos mojadas.

Mantened el cable alejado de superficies calientes. No permitáis que el cable cuelgue de los bordes de la mesa o encimera donde podría ser halado inadvertidamente por niños o mascotas.

No tiréis del cable alrededor de bordes afilados o esquinas.

No lo dejéis desatendido cuando esté enchufado. Desenchufadlo cuando no esté en uso.

Apagad todos los controles antes de desconectar.

No desenchuféis halando del cable. Para desenchufar, agarrad el enchufe, no el cable.

Siempre desenchufad antes de realizar mantenimiento, conectar, desconectar o cambiar accesorios.

Aseguraos de que el cable está almacenado de forma segura para evitar riesgos.

RIESGO DE LESIONES PERSONALES.

Colocad siempre vuestro artefacto lejos de los bordes de la encimera, sobre una superficie firme, plana y resistente al calor con suficiente espacio a los lados. Manipulad siempre las cuchillas /objetos afilados con cuidado.

El artefacto no está en está destinado a ser utilizado por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.

No pongáis cartulinas, plástico o papel dentro o sobre el artefacto a menos que se indique en las instrucciones. No utilizéis el artefacto cerca de superficies combustibles.

Sólo utilizad utensilios de cocina adecuados cuando corresponda.

No lo utilizéis fuera de casa o cerca de fuentes de calor. Tened cuidado de no tocar ninguna superficie que pueda calentarse cuando esté en uso.

Tened cuidado de no tocar ninguna superficie que pueda permanecer caliente por un periodo de tiempo luego del uso.

Nunca operéis el artefacto cuando este vacío.

No sobrecarguéis/sobrellenéis el artefacto.

Cuando estéis usando el artefacto por primera vez, puede emitir un "nuevo" olor o vapor. Esto se disipará luego de un poco de uso.

No levantéis o mováis el artefacto mientras esté en funcionamiento.

No lo uséis continuamente por periodos más largos que los marcados en el producto o indicados en las instrucciones.

Aseguraos de que el artefacto esté apagado y desenchufado antes de cambiar los accesorios o limpiarlo. Usadlo sólo como es descrito en este manual y con los accesorios recomendados por DOMU Brands.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Nunca sumerjáis componentes eléctricos o calientes y / o componentes que tengan un enchufe.

Lavado a mano recomendado; remojad en agua tibia y jabonosa y limpiad utilizando una esponja suave. Para remover manchas difíciles, usad un cepillo de limpieza no abrasivo. No utilizéis productos de limpieza abrasivos o duros o esponjas de alambre.

Nunca lavéis ningún componente eléctrico o caliente y / o un componente que tenga enchufe en el lavaplatos.

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

Tensión nominal 220-240V
Potencia nominal 800W
Frecuencia nominal 50/60Hz

IT

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservarle per una futura consultazione.

USO PREVISTO

Utilizzare l'apparecchio solo per il suo scopo previsto e secondo i parametri indicati nel presente manuale. Questo apparecchio è solo per uso domestico. Non utilizzare all'esterno o su superfici bagnate. Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di soggetti con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure senza esperienza, tranne nel caso in cui abbiano avuto la supervisione o istruzioni, relative all'utilizzo del prodotto, da parte di un soggetto responsabile della loro sicurezza.

L'apparecchio non può essere azionato attraverso un timer esterno o tramite un sistema di controllo da remoto separato.

SICUREZZA GENERALE

Non consentirne l'utilizzo come giocattolo. I bambini devono essere supervisionati per garantire che non utilizzino l'apparecchio per giocare. Qualora l'apparecchio non dovesse funzionare in maniera adeguata, sia caduto, danneggiato, lasciato all'esterno oppure immerso in sostanze liquide, non utilizzare, contattare il Servizio clienti di DOMU Brands. Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui una qualsiasi parte dovesse sembrare difettosa, mancante o danneggiata. Prima dell'uso, accertarsi che tutte le parti siano fissate bene come indicato nel presente manuale delle istruzioni.

CAVI E PRESE

Assicurarsi che il voltaggio indicato sulla targhetta dell'apparecchio corrisponda a quella della propria rete elettrica. Questo apparecchio può essere utilizzato solo come indicato. La presa di corrente dovrebbe essere preferibilmente protetta da un Dispositivo per corrente residua (RCD), Ground Fault Indicator (USA). Non utilizzare con cavo o presa danneggiati. Qualora il cavo di alimentazione dovesse essere danneggiato, deve essere sostituito da un ingegnere qualificato, al fine di evitare pericoli. Non si consiglia l'utilizzo di una prolunga. Non manovrare la presa o l'apparecchio con le mani bagnate. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate. Non lasciare il cavo appeso al bordo del tavolo o del piano della cucina dove può essere tirato inavvertitamente da bambini o animali domestici. Non arrotolare il cavo intorno a bordi o angoli taglienti. Non lasciare la presa inserita incustodita. Quando non si utilizza, staccare la spina. Prima di staccare la spina, spegnere tutto. Non staccare la spina tirando il cavo. Per staccare la spina, afferrare la spina e non il cavo. Staccare sempre la spina prima di qualsiasi tipo di manutenzione, prima di collegare o scollegare gli accessori o prima di cambiare accessorio. Conservare il cavo in modo sicuro per evitare pericoli.

RISCHIO DI LESIONI PERSONALI

Posizionare sempre l'apparecchio lontano dal bordo del piano di lavoro, su una superficie piana, ferma e resistente al calore con spazio sufficiente intorno ai lati.

Non inserire nessun oggetto nelle aperture o nella copertura dell'apparecchio. Non posizionare alcun cartone, plastica o carta all'interno o sull'apparecchio se non indicato nelle istruzioni. Non usare l'apparecchio vicino ad alcuna superficie combustibile. Utilizzare solo pentole adatte, se possibile. Non utilizzare all'esterno o vicino a fonti di calore. Fare attenzione a non toccare alcuna superficie che può riscaldarsi durante l'uso. Fare attenzione a non toccare alcuna superficie che può rimanere calda per un certo periodo dopo l'uso. Non utilizzare mai l'apparecchio quando è vuoto. Non sovraccaricare l'apparecchio. Quando si utilizza per la prima volta, l'apparecchio può emettere un odore di "nuovo" o del vapore. Scomparerà dopo qualche utilizzo. Non sollevare o spostare l'apparecchio quando è in uso. Non utilizzare continuativamente per periodi più lunghi di quelli indicati sul prodotto o nelle istruzioni. Prima di cambiare gli accessori o pulire, accertarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato. Utilizzare solo come descritto nel presente manuale e solo con gli accessori consigliati da DOMU Brands.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Non mettere in ammollo né immergere alcuna parte elettrica o componente collegata a una presa. Si consiglia il lavaggio a mano; immergere in acqua saponata tiepida e strofinare con una spugna morbida. Per rimuovere le macchie ostinate utilizzare una spugnetta non abrasiva. Non usare detergenti abrasivi o spugne abrasive per la pulizia. Non lavare alcun componente elettrico o di riscaldamento e o componente collegato a una presa in lavastoviglie.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione nominale 220-240V
Potenza nominale 800W
Frequenza nominale 50/60Hz

LAT ES

Por favor, lea cuidadosamente las instrucciones antes del uso y consérvelas para futuras consultas.

USO PREVISTO

Utilice el artefacto sólo para su propósito previsto y dentro de los parámetros especificados en este manual. Este artefacto es sólo para uso doméstico. No lo utilice fuera de casa o sobre superficies mojadas.

Este artefacto no está destinado a ser usado por personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sea bajo supervisión o bajo la apropiada instrucción sobre el uso del producto por una persona responsable de su seguridad.

El artefacto no está diseñado para ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.

SEGURIDAD GENERAL

No permita que sea usado como un juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el artefacto.

Si el artefacto no funciona correctamente, se ha caído, dañado, dejado afuera o ha sido inmerso en líquido, no lo use, comuníquese con el Servicio al Cliente de DOMU Brands.

No use el artefacto si alguna de las piezas parece estar defectuosa, falta o está dañada.

Asegúrese de que todas las piezas están firmemente unidas como es indicado en este manual antes de su uso.

CABLES Y ENCHUFES

Verifique para asegurarse de que su suministro de electricidad coincide con el que se muestra en la placa de características. Este producto sólo debe usarse según la clasificación. Preferiblemente, la toma de corriente debe estar protegida por un Indicador de falla a tierra (US) del Dispositivo de Corriente Residual RCD (UK/EU). No lo utilice con un cable o enchufe dañado. Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado por un ingeniero calificado o un agente de servicio autorizado para evitar riesgos. El uso de un cable de extensión no es recomendable.

No manipule el enchufe o el artefacto con las manos mojadas.

Mantenga el cable alejado de superficies calientes.

No permita que el cable cuelgue de los bordes de la mesa o encimera donde podría ser halado inadvertidamente por niños o mascotas.

No tire del cable alrededor de bordes afilados o esquinas. No lo deje desatendido cuando esté enchufado. Desenchúfelo cuando no esté en uso.

Apague todos los controles antes de desconectar.

No desenchufe halando del cable. Para desenchufar, agarre el enchufe, no el cable.

Siempre desenchufe antes de realizar mantenimiento, conectar, desconectar o cambiar accesorios.

Asegúrese de que el cable está almacenado de forma segura para evitar riesgos.

RIESGO DE LESIONES PERSONALES.

Coloque siempre su artefacto lejos de los bordes de la encimera, sobre una superficie firme, plana y resistente al calor con suficiente espacio a los lados.

Manipule siempre las cuchillas /objetos afilados con cuidado. El artefacto no está destinado a ser utilizado por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.

No ponga cartulinas, plástico o papel dentro o sobre el artefacto a menos que se indique en las instrucciones. No utilice el artefacto cerca de superficies combustibles.

Sólo utilice utensilios de cocina adecuados cuando corresponda. No lo utilice fuera de casa o cerca de

fuentes de calor.

Tenga cuidado de no tocar ninguna superficie que pueda calentarse cuando esté en uso.

Tenga cuidado de no tocar ninguna superficie que pueda permanecer caliente por un periodo de tiempo luego del uso. Nunca opere el artefacto cuando este vacío. No sobrecargue/sobrellene el artefacto.

Cuando esté usando el artefacto por primera vez, puede emitir un "nuevo" olor o vapor. Esto se disipará luego de un poco de uso. No levante o mueva el artefacto mientras esté en funcionamiento.

No lo use continuamente por periodos más largos que los marcados en el producto o indicados en las instrucciones. Asegúrese de que el artefacto esté apagado y desenchufado antes de cambiar los accesorios o limpiarlo. Úselo sólo como es descrito en este manual y con los accesorios recomendados por DOMU Brands.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Nunca sumerja componentes eléctricos o calientes y / o componentes que tengan un enchufe.

Lavado a mano recomendado; remoje en agua tibia y jabonosa y limpie utilizando una esponja suave. Para remover manchas difíciles, use un cepillo de limpieza no abrasivo. No utilice productos de limpieza abrasivos o duros o esponjas de alambre.

Nunca lave ningún componente eléctrico o caliente y / o un componente que tenga enchufe en el lavaplatos.

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

Tensión nominal 220-240V

Potencia nominal 800W

Frecuencia nominal 50/60Hz

EN

1. Steamer Lid.
2. Rice Bowl.
3. Upper Steaming Tray (labelled number 3).
4. Central Steaming Tray (labelled number 2).
5. Lower Steaming Tray (labelled number 1).
6. Tray Divider x 3.
7. Drip Tray.
8. Agitator.
9. Max Water Level.
10. Water Reservoir.
11. Heating Element.
12. Main Body.
13. Timer Dial.
14. Water Gauge.
15. Indicator Light.

FR

1. Couverture du cuiseur.
2. Bol de riz.
3. Plateau de cuisson supérieur (étiqueté numéro 3).
4. Plateau de cuisson à la vapeur central (numéro 2).
5. Bac de cuisson à la vapeur inférieur (étiqueté numéro 1).
6. Séparateur à plateaux x 3.
7. Bac d'égouttage.
8. Agitateur.
9. Niveau d'eau maximum.
10. Réservoir d'eau.
11. Élément chauffant.
12. Corps principal.
13. Minuterie.
14. Jauge d'eau.
15. Voyant lumineux.

DE

1. Dampfdeckel.
2. Reisschale.
3. Oberes Dämpffach (beschriftet mit Nummer 3).
4. Zentrales Dampftablett (Nummer 2).
5. Unteres Dämpfungsfach (beschriftet mit Nummer 1).
6. Fachteiler x 3.
7. Tropfschale.
8. Rührwerk
9. Maximaler Wasserstand.
10. Wasserreservoir.
11. Heizelement.
12. Hauptteil.
13. Timer-Wahl.
14. Wasseranzeige.
15. Kontrollleuchte..

ES

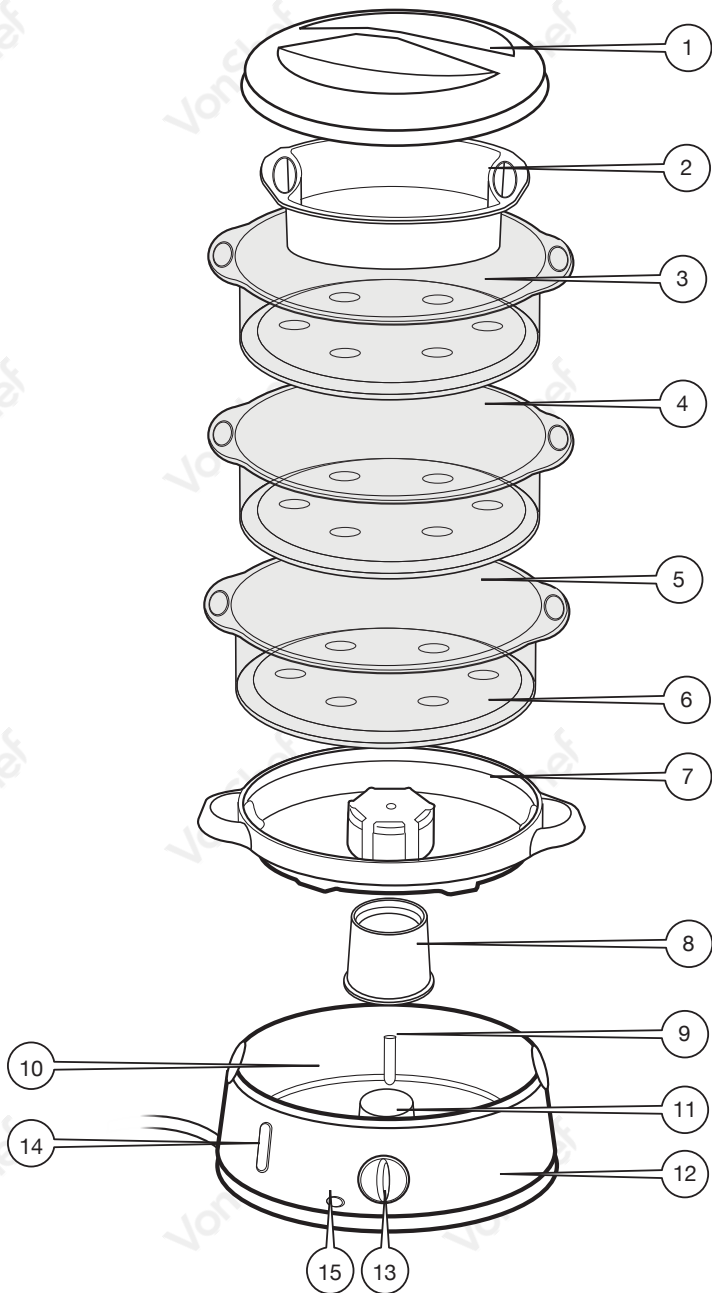
1. Tapa del vaporizador.
2. Tazón de arroz.
3. Bandeja de cocción al vapor superior (número de etiqueta 3).
4. Bandeja de cocción al vapor central (etiquetada número 2).
5. Bandeja de vapor inferior (número de etiqueta 1).
6. Bandeja divisora x 3.
7. Bandeja de goteo.
8. Agitador.
9. Máximo nivel de agua.
10. Depósito de agua.
11. Elemento calentador.
12. Cuerpo principal.
13. Timer Dial.
14. Medidor de agua.
15. Luz indicadora.

IT

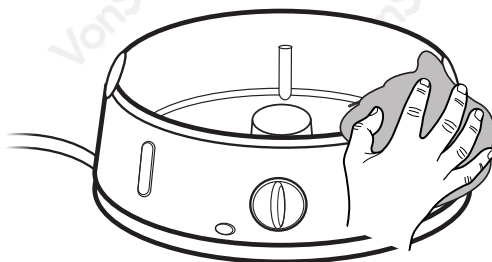
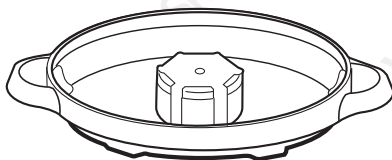
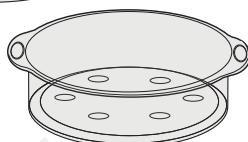
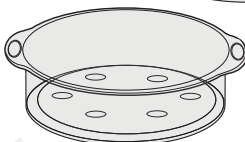
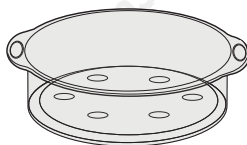
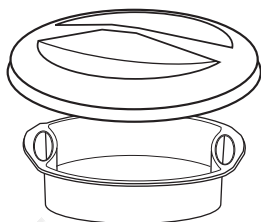
1. Coperchio del vapore.
2. Ciotola di riso.
3. Vassoio di cottura a vapore superiore (etichettato numero 3).
4. Vassoio per la cottura a vapore centrale (contrassegnato con il numero 2).
5. Abbassare il vassoio di cottura a vapore (contrassegnato con il numero 1).
6. Vassoio divisore x 3.
7. Drip Tray.
8. Agitatore.
9. Livello massimo dell'acqua.
10. Serbatoio dell'acqua.
11. Elemento riscaldante.
12. Corpo principale.
13. Quadrante del timer.
14. Indicatore dell'acqua.
15. Indicatore luminoso.

LAT ES

1. tapa del vaporizador.
2. tazón de arroz.
3. bandeja de vaporización superior (etiquetada número 3).
4. bandeja de vaporización central (etiquetada con el número 2).
5. bandeja de cocción inferior (etiquetada como número 1).
6. divisor de bandejas x 3.
7. bandeja de goteo.
8. agitador.
9. nivel máximo de agua.
10. depósito de agua.
11. elemento calefactor.
12. cuerpo principal.
13. dial del temporizador.
14. manómetro de agua.
15. luz indicadora.

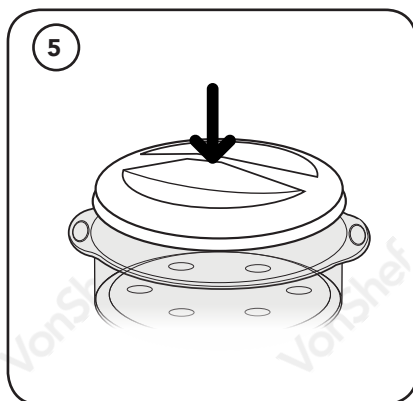
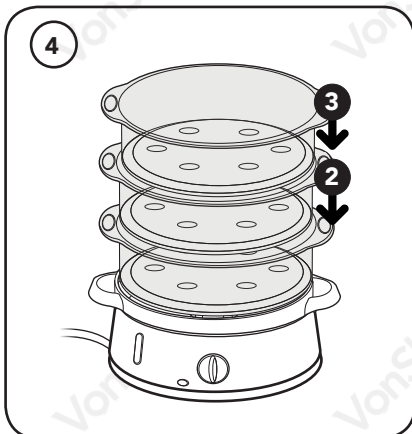
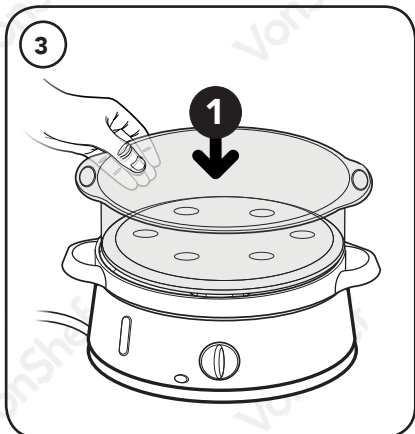
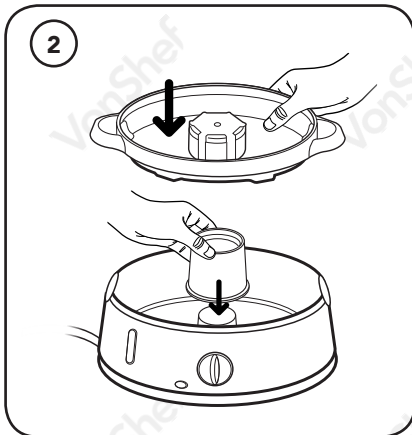
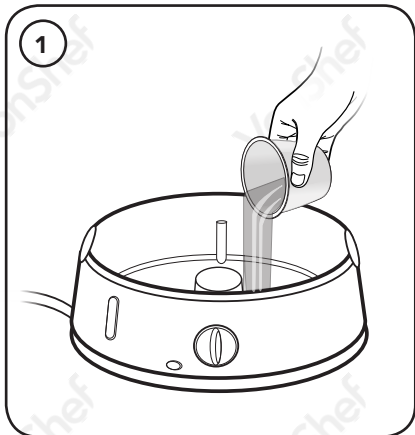


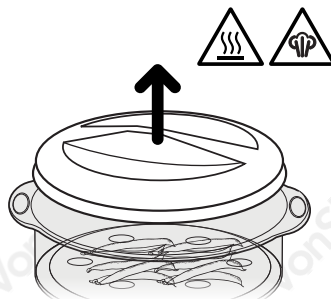
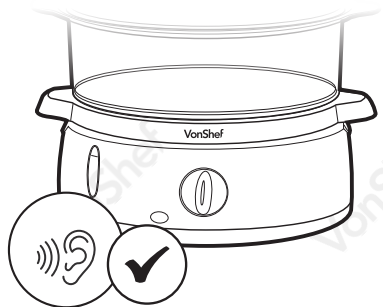
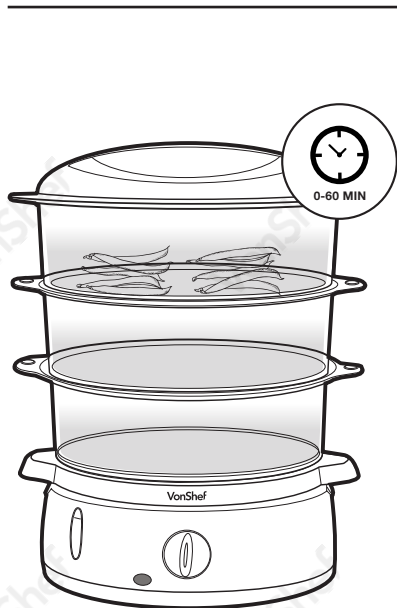
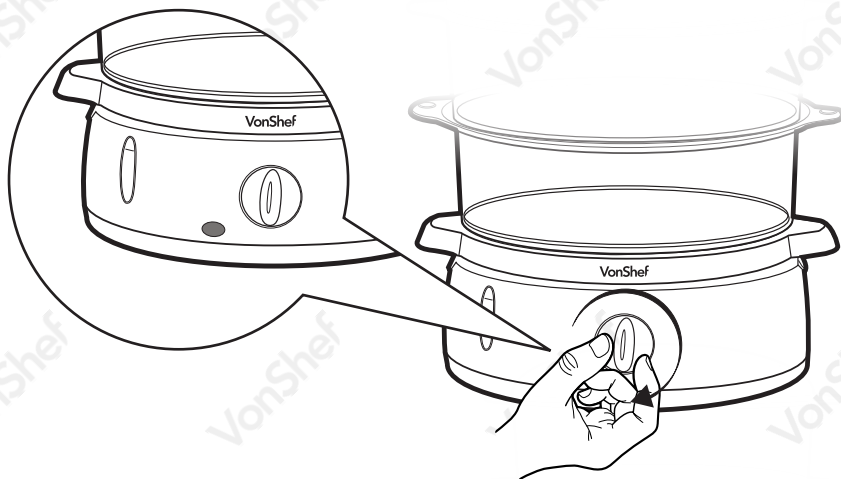
BEFORE FIRST USE/ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION / VOR ERSTER NUTZUNG/

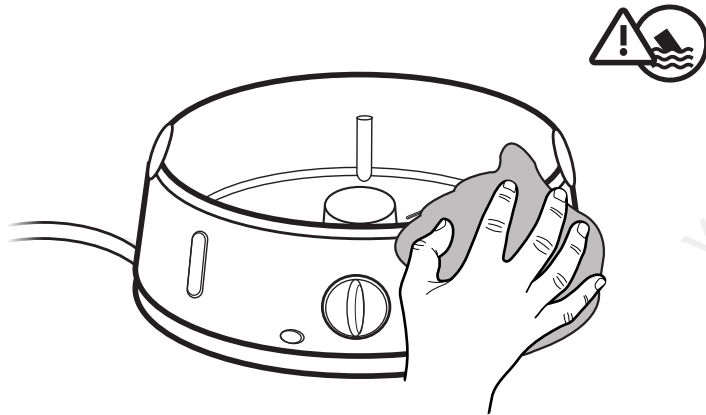
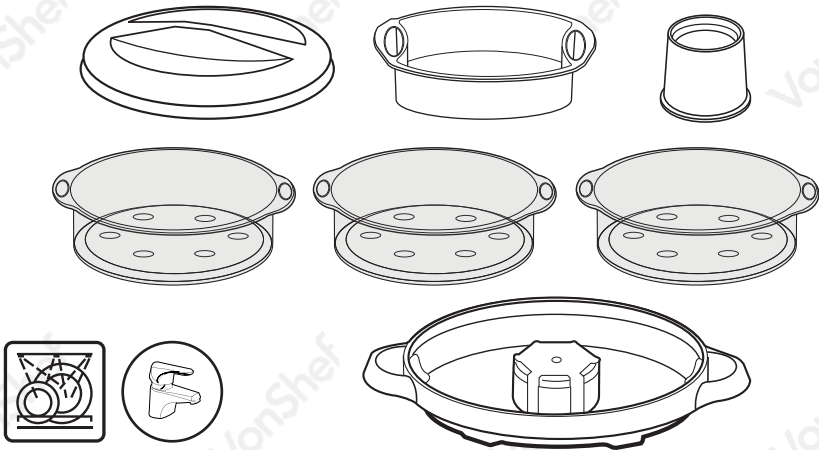


Wipe with a damp cloth
Essuyer avec un chiffon humide
Mit einem feuchten Tuch abwischen.
Limpiar con un paño húmedo.
Pulire con un panno umido.

CAUTION Do not immerse in water.
ATTENTION Ne pas immerger dans l'eau.
VORSICHT Nicht in Wasser tauchen.
PRECAUCIÓN No sumergir en agua.
AVVERTENZA Non immergere nell'acqua.
PRECAUCIÓN No sumergir en agua.







EN

The Lower Steaming Tray should always be placed at the bottom, as the small lips sits securely within the Drip Tray rim.

To steam larger foods, simply remove one of the tray dividers.

Always arrange food so that there is space in between. Overloading the trays will result in longer steaming times.

Selecting foods with the same cooking time is preferable. Ingredients that require a longer cooking time should be placed in the lower steam tray.

A single tier of food will steam faster than with 2 or 3 tiers in use. Therefore, cooking larger quantities of food will require longer cooking times.

Regularly observe the Water Gauge throughout operation. Refill if required using the small opening on the side of the Drip Tray.

Take extra care when removing the Steamer Lid as exhausted steam may escape causing scalding injuries. The use of an oven mitt is recommended.

FR

Le plateau inférieur de cuisson à la vapeur doit toujours être placé en bas, car les petites lèvres reposent bien dans le bord du plateau d'égouttage.

Pour cuire à la vapeur des aliments plus volumineux, retirez simplement l'un des séparateurs du plateau.

Toujours organiser la nourriture de manière à ce qu'il y ait un espace entre les deux. Une surcharge des plateaux entraînera des temps de cuisson plus longs.

Il est préférable de sélectionner des aliments avec le même temps de cuisson. Les ingrédients qui nécessitent un temps de cuisson plus long doivent être placés dans le bac vapeur inférieur.

Un seul niveau de nourriture cuit à la vapeur plus rapidement qu'avec 2 ou 3 niveaux utilisés. Par conséquent, la cuisson de grandes quantités d'aliments nécessitera des temps de cuisson plus longs.

Observez régulièrement la jauge à eau tout au long du fonctionnement. Remplissez si nécessaire en utilisant la petite ouverture située sur le côté du plateau d'égouttage.

Faites particulièrement attention lorsque vous retirez le couvercle du cuiseur car la vapeur épuisée risque de s'échapper et de vous brûler. L'utilisation d'un gant de cuisine est recommandée.

DE

Das untere Dämpfungsfach sollte immer unten platziert werden, da die kleinen Lippen fest im Rand der Auffangschale sitzen.

Um größere Speisen zu dämpfen, entfernen Sie einfach einen der Fachteiler.

Speisen immer so anordnen, dass dazwischen Platz ist. Ein Überladen der Tablett führt zu längeren Dampfzeiten.

Die Auswahl von Speisen mit der gleichen Garzeit ist vorzuziehen. Zutaten, die eine längere Garzeit erfordern, sollten in die untere Dampfschale gelegt werden.

Eine einzelne Tierstufe wird schneller als mit zwei oder drei Ebenen im Einsatz dämpfen. Daher erfordert das Kochen größerer Mengen von Lebensmitteln längere Garzeiten.

Beobachten Sie während des gesamten Betriebs regelmäßig den Wasserstand. Falls erforderlich, füllen Sie die kleine Öffnung an der Seite der Auffangschale auf.

Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Dampfdeckel entfernen. Andernfalls kann austretender Dampf austreten und Verbrühungen verursachen. Die Verwendung eines Ofenhandschuhs wird empfohlen.

ES

La bandeja de vapor inferior siempre debe colocarse en la parte inferior, ya que los pequeños labios se asientan firmemente dentro del borde de la bandeja de goteo.

Para cocinar alimentos más grandes al vapor, simplemente quite uno de los separadores de la bandeja.

Siempre arregla la comida para que haya espacio en el medio. La sobrecarga de las bandejas dará como resultado tiempos de vaporización del Lomger.

Es preferible seleccionar alimentos con el mismo tiempo de cocción. Los ingredientes que requieren un tiempo de cocción más largo deben colocarse en la bandeja de vapor inferior.

Un solo nivel de alimentos se cocerá al vapor más rápido que con 2 o 3 niveles en uso. Por lo tanto, cocinar cantidades más grandes de alimentos requerirá tiempos de cocción más largos.

Observe regularmente el medidor de agua durante la operación. Rellene si es necesario utilizando la pequeña abertura en el costado de la bandeja de goteo.

Tenga mucho cuidado al retirar la tapa del vaporizador, ya que el vapor agotado puede escapar y causar lesiones por escaldadura. Se recomienda el uso de un guante de horno.

IT

Il vassoio di cottura a vapore inferiore deve sempre essere posizionato nella parte inferiore, poiché le piccole labbra si trovano saldamente all'interno del bordo del vassoio antigoccia.

Per vaporizzare cibi più voluminosi, è sufficiente rimuovere uno dei divisori del vassoio.

Prepara sempre il cibo in modo che ci sia spazio nel mezzo. Sovraccaricare i vassoi comporterà tempi di vaporizzazione più lunghi.

È preferibile selezionare cibi con lo stesso tempo di cottura. Gli ingredienti che richiedono un tempo di cottura più lungo possono essere collocati nel vassoio del vapore inferiore.

Un singolo livello di cibo sarà vapore più veloce rispetto a 2 o 3 livelli in uso. Pertanto, cucinare quantità più grandi di cibo richiederà tempi di cottura più lunghi.

Osservare regolarmente l'indicatore dell'acqua durante il funzionamento. Riempire se necessario utilizzando la piccola apertura sul lato del vassoio antigoccia.

Prestare particolare attenzione quando si rimuove il coperchio del vapore poiché il vapore esaurito potrebbe fuoriuscire causando lesioni da ustioni. Si consiglia l'utilizzo di un guanto da forno.

LAT ES

La bandeja de cocción inferior debe colocarse siempre en la parte inferior, ya que los pequeños labios se colocan firmemente dentro del borde de la bandeja de goteo.

para vaporizar alimentos más grandes, simplemente Quite uno de los divisores de la bandeja.

siempre arregle los alimentos para que haya espacio en el medio. Sobrecargar las bandejas resultará en tiempos de vaporización de lomger.

Es preferible seleccionar los alimentos con el mismo tiempo de cocción. Los ingredientes que requieren un tiempo de cocción más largo shopuld se colocan en la bandeja de vapor inferior.

un solo nivel de alimentos se vaporizará más rápido que con 2 o 3 niveles en uso. Por lo tanto, cocinar cuantitas más grandes de alimentos requerirá tiempos de cocción más largos.

Observe periódicamente el indicador de agua durante toda la operación. Rellénelo si es necesario utilizando la abertura pequeña en el costado de la bandeja de goteo.

tenga especial cuidado al retirar la tapa del vaporizador ya que el vapor agotado puede escapar causando lesiones por quemaduras. Se recomienda el uso de un guante de horno.



EN

DISPOSAL INFORMATION Please recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice.

CUSTOMER SERVICE If you are having difficulty using this product and require support, please contact hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US)

WARRANTY To register your product and find out if you qualify for a free extended warranty please go to www.vonshef.com/warranty. Please retain a proof of purchase receipt or statement as proof of the purchase date. The warranty only applies if the product is used solely in the manner indicated in the warnings page of this manual, and all other instructions have been followed accurately. Any abuse of the product or the manner in which it is used will invalidate the warranty. Returned goods will not be accepted unless re-packaged in its original packaging and accompanied by a relevant and completed returns form. This does not affect your statutory rights. No rights are given under this warranty to a person acquiring the appliance second-hand or for commercial or communal use.

COPYRIGHT All material in this instruction manual are copyrighted by DOMU Brands. Any unauthorised use may violate worldwide copyright, trademark, and other laws.

FR

INFORMATIONS RELATIVES AU RECYCLAGE Veuillez recycler là où il existe des installations adéquates. Vérifiez auprès de vos autorités locales pour obtenir des conseils sur le recyclage.

SERVICE CLIENT Si vous rencontrez des difficultés pour utiliser ce produit et avez besoin d'assistance, veuillez contacter hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US)

GARANTIE Pour enregistrer votre produit et découvrir si vous vous qualifiez pour une extension gratuite de garantie, rendez-vous sur www.vonshef.com/warranty. Conservez une preuve d'achat, reçu ou attestation, pour prouver la date de l'achat. La garantie ne s'applique que si le produit a été utilisé de la manière indiquée dans la section de la page des avertissements de ce manuel et que toutes les instructions ont été suivies de manière précise. Tous les abus réalisés sur le produit, dans la manière dont il a été utilisé, rendront la garantie caduque. Les marchandises renvoyées ne seront acceptées que si elles sont remballées dans leur emballage d'origine et accompagnées d'un formulaire de retour adéquat et rempli. Ceci n'affecte pas vos droits statutaires. Cette garantie n'accorde aucun droit à une personne obtenant le produit de seconde main ou à des fins d'utilisation commerciale ou communale.

DROITS D'AUTEUR Toutes les informations de ce manuel d'utilisation sont protégées par droit d'auteur par DOMU Brands. Toute utilisation non autorisée

pourrait enfreindre les lois mondiales de droit d'auteur, de marque déposée ainsi que d'autres lois.

DE

ENTSORGUNG Bitte entsorgen Sie das Produkt an geeigneten Entsorgungsstellen. Fragen Sie bei Ihrer Gemeinde nach.

KUNDENSERVICE Wenn Sie Schwierigkeiten mit diesem Produkt haben und Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US)

GARANTIE Um Ihr Produkt zu registrieren und zu erfahren, ob eine kostenlose verlängerte Garantie möglich ist, gehen Sie bitte auf www.vonshef.com/warranty. Bitte behalten Sie eine Rechnung oder den Kassenzettel als Nachweis des Einkaufsdatums auf. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet wurde und wenn alle Anweisungen befolgt wurden. Jeglicher Missbrauch des Produkts oder der Art und Weise, in der es verwendet wird, macht die Garantie ungültig. Zurückgegebene Artikel werden nur akzeptiert, wenn sie sich in der Originalverpackung befinden und wenn ein relevantes und vollständig ausgefülltes Rücksendeformular enthalten ist. Dies betrifft nicht Ihre gesetzlichen Ansprüche. Für Artikel, die gebraucht erworben wurden, oder die kommerzielle oder gemeinschaftlich genutzt werden, entstehen keinerlei Ansprüche auf Garantie.

COPYRIGHT Alle Materialien in dieser Anleitung stehen unter Copyright von DOMU Brands Ltd. Jede unautorisierte Verwendung kann das weltweite Copyright, die Handelsmarke und andere Gesetze verletzen.

ES

INFORMACION DE DESECHO Por favor, recicla en las instalaciones correspondientes. Consulta con vuestra autoridad local para obtener consejos de reciclaje.

SERVICIO AL CLIENTE Si tiene dificultades para utilizar este producto y necesita asistencia, contacte con hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US)

GARANTÍA Para registrar nuestro producto y averiguar si califica para una garantía extendida gratuita, vaya a www.vonshef.com/warranty. Conservad un comprobante de recibo de compra o extracto como prueba de la fecha de compra. La garantía solo se aplica si el producto se utiliza únicamente de la manera indicada en la página de advertencias de este manual, y todas las demás instrucciones se han seguido con precisión. Cualquier abuso del producto o la manera en que se use invalidará la garantía. Los productos devueltos no se aceptarán a menos que se vuelvan a empaquetar en su embalaje original y acompañados por un formulario de devolución completo y pertinente. Esto no afecta sus derechos legales. No se otorgan derechos bajo esta garantía a una persona que adquiere el aparato de segunda mano o para uso comercial o comunitario.

DERECHOS DE AUTOR Todo el material en este manual de instrucciones está protegido por DOMU Brands. Cualquier uso no autorizado puede violar los derechos de autor, marcas comerciales y otras leyes en todo el mundo.

IT

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO Si prega di riciclare nelle apposite strutture. Chiedere una consulenza alle autorità competenti per il riciclo.

SERVIZIO CLIENTI Se si riscontrano difficoltà nell'utilizzo di questo prodotto e si richiede supporto, contattare hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US)

GARANZIA Per registrare il prodotto e capire se hai diritto all'estensione di garanzia, vai su www.vonshef.com/warranty. Si prega di conservare la ricevuta del pagamento quale prova della data d'acquisto. La garanzia si applica solo se il prodotto viene utilizzato esclusivamente come indicato nella pagina delle Avvertenze del presente manuale e se tutte le altre informazioni vengano accuratamente seguite. Qualsiasi abuso nell'utilizzo di questo prodotto invaliderà la garanzia. I resi non saranno accettati se non riposti nella confezione originale ed accompagnati da un modulo di reso completo. Ciò non pregiudica i propri diritti obbligatori. La presente garanzia non attribuisce alcun diritto a coloro che acquistano prodotti di seconda mano o per fini commerciali o condivisi.

COPYRIGHT Tutto il materiale contenuto nel presente manuale delle istruzioni è protetto da copyright di DOMU Brands. Qualsiasi uso non autorizzato potrebbe violare il copyright a livello mondiale, marchio ed altre leggi.

LAT ES

INFORMACION DE DESECHO Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local para obtener consejos de reciclaje.

SERVICIO AL CLIENTE Si tiene dificultades para utilizar este producto y necesita asistencia, contacte con hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US)

GARANTÍA Para registrar su producto y averiguar si califica para una garantía extendida gratuita, vaya a www.vonshef.com/warranty. Conserve un comprobante de recibo de compra o extracto como prueba de la fecha de compra. La garantía solo se aplica si el producto se utiliza únicamente de la manera indicada en la página de advertencias de este manual, y todas las demás instrucciones se han seguido con precisión. Cualquier abuso del producto o la manera en que se use invalidará la garantía. Los productos devueltos no se aceptarán a menos que se vuelvan a empaquetar en su embalaje original y acompañados por un formulario de devolución completo y pertinente. Esto no afecta sus derechos legales. No se otorgan derechos bajo esta garantía a una persona que adquiere el aparato de segunda mano o para uso comercial o comunitario.

DERECHOS DE AUTOR Todo el material en este manual de instrucciones está protegido por DOMU Brands. Cualquier uso no autorizado puede violar los derechos de autor, marcas comerciales y otras leyes en todo el mundo.

THANK YOU

Thank you for purchasing your product/appliance. Should you require further assistance with your purchase, you can contact us at **hello@domu.co.uk (UK/EU)** **usasupport@domubrands.com (US)** VonShef is a registered trademark of DOMU Brands Ltd. Made in China for DOMU Brands. M24 2RW.

MERCI

Merci d'avoir acheté notre produit/appareil. Si vous aviez besoin d'aide suite à votre achat, vous pouvez nous contacter a **hello@domu.co.uk (UK/EU)** **usasupport@domubrands.com (US)** VonShef est une marque déposée de DOMU Brands Ltd. Fabriqué en Chine pour DOMU Brands. M24 2RW.

VIelen DANK

Vielen Dank, dass Sie das Produkt/Gerät gekauft haben. Sollten Sie weitere Unterstützung benötigen, können Sie uns gerne unter (email) kontaktieren. **hello@domu.co.uk (UK/EU)** **usasupport@domubrands.com (US)** VonShef ist eine registrierte Handelsmarke von DOMU Brands Ltd. Hergestellt in China für DOMU Brands. M24 2RW.

GRACIAS

Gracias por comprar vuestro producto/aparato Si requiere asistencia con vuestra compra, podeis contactarnos a **hello@domu.co.uk (UK/EU)** **usasupport@domubrands.com (US)** VonShef es una marca registrada de DOMU Brands Ltd. Hecha en China para DOMU Brands. M24 2RW.

GRAZIE

Grazie per aver acquistato il prodotto. Per ulteriore assistenza sul tuo acquisto, puoi contattarci all'indirizzo email **hello@domu.co.uk (UK/EU)** **usasupport@domubrands.com (US)** VonShef è un marchio registrato di DOMU Brands Ltd. Made in Cina per DOMU Brands. M24 2RW.

GRACIAS

Gracias por comprar su producto/aparato Si requiere asistencia con su compra, puede contactarnos a **hello@domu.co.uk (UK/EU)** **usasupport@domubrands.com (US)** VonShef es una marca registrada de DOMU Brands Ltd. Hecha en China para DOMU Brands. M24 2RW.